

**Hungría-Budapest: Ilustraciones**

OJ S 228/2020 23/11/2020

Anuncio de adjudicación de contrato

Suministros

**Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE

**Apartado I: Poder adjudicador**

---

**I.1. Nombre y direcciones**

Nombre oficial: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság

Número de identificación fiscal: EKRSZ\_77954260

Dirección postal: Szabadság tér 9.

Localidad: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1054

País: Hungría

Persona de contacto: Kiss Máté Zsolt

Correo electrónico: [kiss.mate@meditkonzult.hu](mailto:kiss.mate@meditkonzult.hu)

Teléfono: +36 17807811

Fax: +36 17978719

**Direcciones de internet:**Dirección principal: <http://www.mnb.hu>Dirección del perfil de comprador: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/gazdalkodo-szervezetek>**I.4. Tipo de poder adjudicador**

Organismo de Derecho público

**I.5. Principal actividad**

Otra actividad: Ingatlankezelés

**Apartado II: Objeto**

---

**II.1. Ámbito de la contratación****II.1.1. Denominación**

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Número de referencia: EKR000906162020

**II.1.2. Código CPV principal**

22312000 Ilustraciones

**II.1.3. Tipo de contrato**

Suministros

**II.1.4. Breve descripción**

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
2. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
3. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
4. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
5. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
6. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
7. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
8. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Regatta 5  
Az alkotás éve: 1999  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
9. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Átjárás/Tranzit  
Az alkotás éve: 2002  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
10. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54  
Az alkotás éve: 2009  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
11. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2019  
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa  
12. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2000  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
13. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: 1 db akril, fa

14. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: IXEK 14B

Az alkotás éve: 2018

Mennyiség: 1 db akril, fa

15. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum

Az alkotás éve: 2000

Mennyiség: 1 db tempera, papír

16. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2008

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

17. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

Részletesen a műszaki leírásban.

#### **II.1.6. Información relativa a los lotes**

El contrato está dividido en lotes: no

#### **II.1.7. Valor total de la contratación**

Valor IVA excluido: 233 070 866,00 HUF

### **II.2. Descripción**

#### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(es)**

22312000 Ilustraciones

#### **II.2.3. Lugar de ejecución**

Código NUTS: HU110 Budapest

Emplazamiento o lugar de ejecución principal: 1054 Budapest, Szabadság tér 9.

#### **II.2.4. Descripción del contrato**

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990

Mennyiség: 1 db akril, fa

2. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

3. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

4. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

5. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
6. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
7. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6  
Az alkotás éve: 1993/98  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
8. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Regatta 5  
Az alkotás éve: 1999  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
9. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Átjárás/Tranzit  
Az alkotás éve: 2002  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
10. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54  
Az alkotás éve: 2009  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
11. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2019  
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa  
12. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2000  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
13. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 24  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
14. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: IXEK 14B  
Az alkotás éve: 2018  
Mennyiség: 1 db akril, fa  
15. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum  
Az alkotás éve: 2000  
Mennyiség: 1 db tempera, papír  
16. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2008  
Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír  
17. Alkotó: Maurer Dóra  
A festmény címe: Áthatások/Overlappings  
Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír  
Részletesen a műszaki leírásban.

## II.2.5. Criterios de adjudicación

Precio

## II.2.11. Información sobre las opciones

Opciones: no

## II.2.13. Información sobre fondos de la Unión Europea

El contrato se refiere a un proyecto o programa financiado con fondos de la Unión Europea: no

## II.2.14. Información adicional

Felhívás II.2.5): Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint, figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem alkalmazandó.”)

## Apartado IV: Procedimiento

---

### IV.1. Descripción

#### IV.1.1. Tipo de procedimiento

Adjudicación de un contrato sin publicación previa de una convocatoria de licitación en el Diario Oficial de la Unión Europea en los casos enumerados a continuación

- Las obras, suministros o servicios únicamente puede proporcionarlos un determinado operador económico por alguna de las siguientes razones:
  - el objetivo de la contratación es la creación o la adquisición de una obra de arte o representación artística única

Explicación:

Kbt. 98. § „(2) Az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat kivételes esetben, ha

d) a szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás vagy művészi előadás létrehozása vagy ajánlatkérő általi megszerzése”

Jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező 17 darab műtárgy (festmény) az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában van, így azok tulajdonjogának megszerzése kizárólag hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében történhet, a verseny biztosítása jelen esetben nem lehetséges. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya szerinti festmények – nyilatkozata alapján – az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában vannak, a festmények kizárólag az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő vásárolhatóak meg, az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a közbeszerzés tárgya a versenyt indokolatlanul szűkítő módon került meghatározásra. A tárgyi hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás kizárólag az egyedileg meghatározható művészeti alkotások ajánlatkérő általi megszerzésére irányul.

A művészeti alkotások fogalmát a Kbt. nem határozza meg, ellenben a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szjt.) 1. § (2) bekezdése példálózó jelleggel sorolja fel a művészeti alkotásokat:

Szjt. 1. §

„(2) Szerzői jogi védelem alá tartozik – függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e – az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen alkotásnak minősül különösen: h) a rajzolás, festés, szobrászat, metszés, könyomás útján vagy más hasonló módon létrehozott alkotás és annak terve”

A felsorolás értelmében tehát a művészeti alkotás fogalmi körébe sorolhatóak a beszerzés tárgyát képező, az ajánlattételre felkért személy kizárólagos tulajdonában lévő festmények.

#### **IV.1.3. Información sobre un acuerdo marco o un sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.1.8. Información acerca del Acuerdo sobre Contratación Pública**

El contrato está cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública: no

#### **IV.2. Información administrativa**

#### **IV.2.8. Información sobre la terminación del sistema dinámico de adquisición**

#### **IV.2.9. Información sobre la anulación de la convocatoria de licitación en forma de anuncio de información previa**

### **Apartado V: Adjudicación de contrato**

---

**Contrato nº:** 1

**Denominación:**

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Se adjudica un contrato/lote: sí

#### **V.2. Adjudicación de contrato**

##### **V.2.1. Fecha de celebración del contrato**

09/11/2020

##### **V.2.2. Información sobre las ofertas**

Número de ofertas recibidas: 1

Número de ofertas recibidas de PYME: 1

Número de ofertas recibidas de licitadores procedentes de otros Estados miembros de la Unión Europea: 0

Número de ofertas recibidas de licitadores procedentes de terceros países: 0

Número de ofertas recibidas por medios electrónicos: 1

El contrato ha sido adjudicado a un grupo de operadores económicos: no

##### **V.2.3. Nombre y dirección del contratista**

Nombre oficial: Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság

Número de identificación fiscal: EKRSZ\_90857964

Dirección postal: Magyar utca 26.

Localidad: Budapest

Código NUTS: HU110 Budapest

Código postal: 1053

País: Hungría

Correo electrónico: [galeria@vintage.hu](mailto:galeria@vintage.hu)

Teléfono: +36 209136291

El contratista es una PYME: sí

#### **V.2.4. Información sobre el valor del contrato/lote**

Valor total inicial estimado del contrato/lote: 190 551 181,00 HUF

Valor total del contrato/lote: 233 070 866,00 HUF

#### **V.2.5. Información sobre la subcontratación**

### **Apartado VI: Información complementaria**

---

#### **VI.3. Información adicional**

A Közbeszerzési Hatóság HNT-00164/03/2020. iktatószámú döntése alapján a megjelölt hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogalapja megalapozott.

44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. §-a szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő neve, adószáma:

Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság (1053 Budapest, Magyar utca 26. fszt. 2.)

Adószám: 24285548-2-41

#### **VI.4. Procedimientos de recurso**

##### **VI.4.1. Órgano competente para los procedimientos de recurso**

Nombre oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Dirección postal: Riadó u. 5.

Localidad: Budapest

Código postal: 1026

País: Hungría

Correo electrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Teléfono: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Procedimiento de recurso**

Información precisa sobre el plazo o los plazos de recurso:

A Kbt. 148-149. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. §-ának (3), (5) és (7) bekezdéseiben foglaltakra.

##### **VI.4.4. Servicio del cual se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso**

Nombre oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Dirección postal: Riadó u. 5.

Localidad: Budapest

Código postal: 1026

País: Hungría

Correo electrónico: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Teléfono: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.5. Fecha de envío del presente anuncio**

18/11/2020